



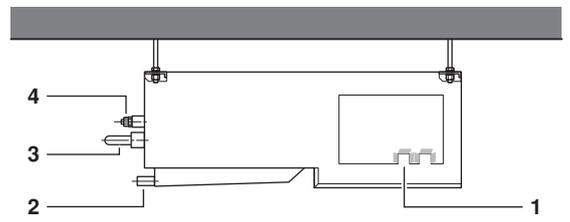
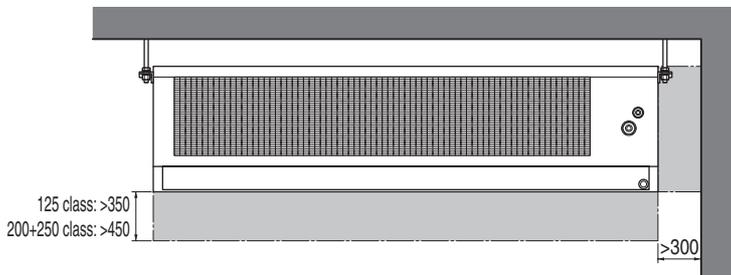
INSTALLATIONSANLEITUNG

Split-Baureihe Klimageräte

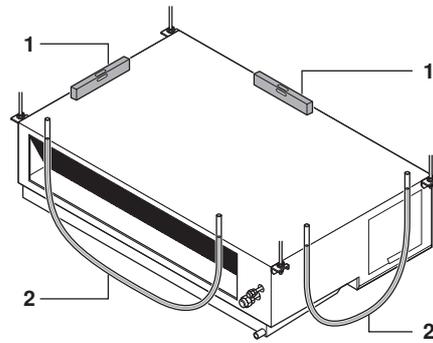
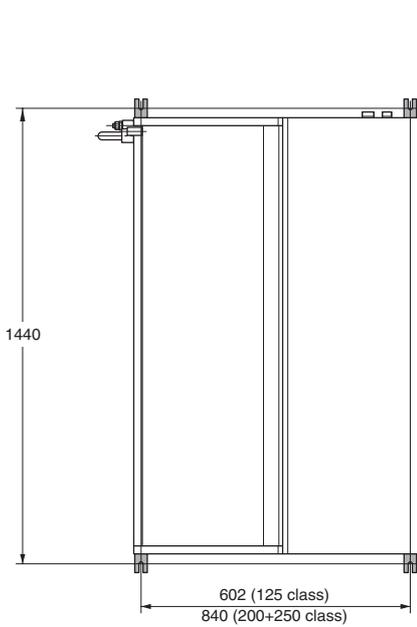
FDY125B7V1
FDY200B7V1
FDY250B7V1

FDYP125B7V1
FDYP200B7V1
FDYP250B7V1

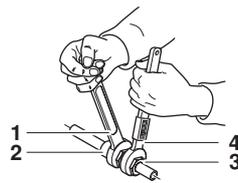
FDQ125B7V3B



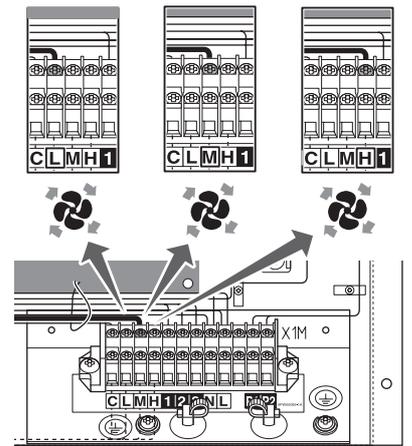
1



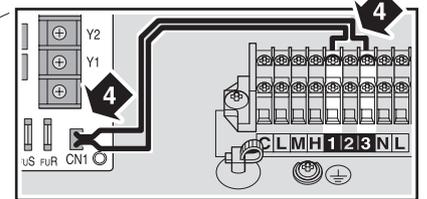
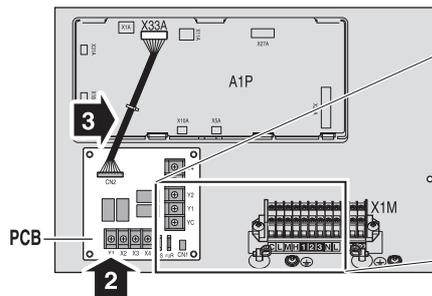
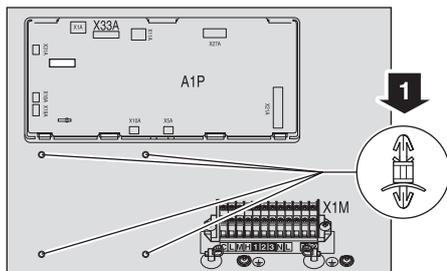
3



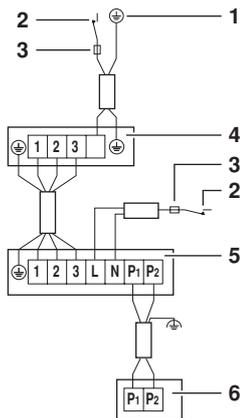
4



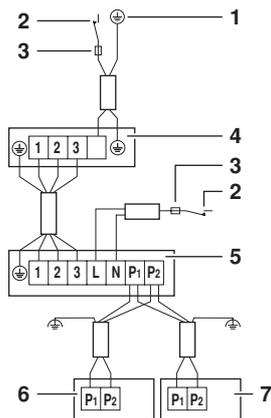
5



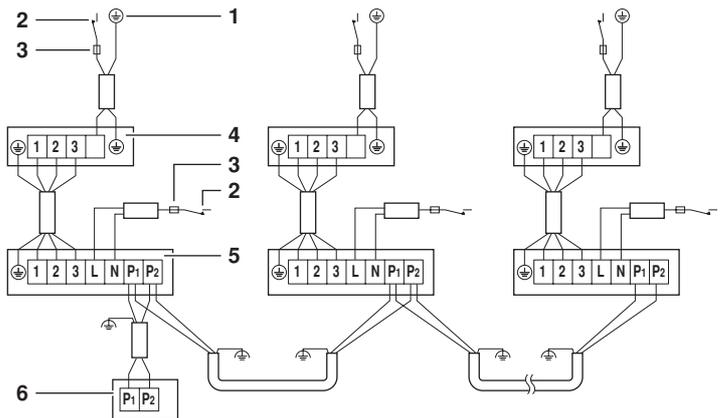
6



7



8



9

Daikin Europe N.V.

declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:

verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
erklærer under eneansvar, at klimateknologimodellerne, som denne deklaration vedrører:

deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon innebærer at:
ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat ilmastointilaitteiden mallit:

FDY125B7V1, FDY200B7V1, FDY250B7V1,
FDYP125B7V1, FDYP200B7V1, FDYP250B7V1,
FDQ125B7V3B,

are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:

conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruksjer:

respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instruksjer:
vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:

EN60335-2-40,

following the provisions of:
gemäß den Vorschriften der:
conformément aux stipulations des:
overeenkomstig de bepalingen van:
siguiendo las disposiciones de:
secondo le prescrizioni per:
με τήρηση των διατάξεων των:
de acordo com o previsto em:
under iagttagelse af bestemmelserne i:
enligt villkoren i:
gitt i henhold til bestemmelsene i:
noudattaen määräyksiä:

Low Voltage 73/23/EEC
Machinery Safety 98/37/EEC
Electromagnetic Compatibility 89/336/EEC*

Directives, as amended.
Direktiven, gemäß Änderung.
Directives, telles que modifiées.
Richtlijnen, zoals geamendeerd.
Directivas, según lo enmendado.
Direttive, come da modifica.
Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί.
Directivas, conforme alteração em.
Direktiver, med senere ændringer.
Direktiv, med företagna ändringar.
Direktiver, med foretatte ændringer.
Direktivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.

* Note	as set out in the Technical Construction File DAIKIN.TCF.004, .016, .021 and judged positively by KEMA according to the Certificate 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
Hinweis	wie in der Technischen Konstruktionsakte DAIKIN.TCF.004, .016, .021 aufgeführt und von KEMA positiv ausgezeichnet gemäß Zertifikat 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
Remarque	tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique DAIKIN.TCF.004, .016, .021 et jugé positivement par KEMA conformément au Certificat 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
Bemerk	zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier DAIKIN.TCF.004, .016, .021 en in orde bevonden door KEMA overeenkomstig Certificaat 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
Nota	tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica DAIKIN.TCF.004, .016, .021 y juzgado positivamente por KEMA según el Certificado 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
Nota	delineato nel File Tecnico di Costruzione DAIKIN.TCF.004, .016, .021 e giudicato positivamente da KEMA secondo il Certificato 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
Σημείωση	όπως προορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής DAIKIN.TCF.004, .016, .021 και κρίνεται θετικά από το KEMA σύμφωνα με το Πιστοποιητικό 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
Nota	tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção DAIKIN.TCF.004, .016, .021 e com o parecer positivo de KEMA de acordo com o Certificado 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
Bemærk	som anført i den Tekniske Konstruktionsfil DAIKIN.TCF.004, .016, .021 og positivt vurderet af KEMA i henhold til Certifikat 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
Information	utrustningen är utförd i enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen DAIKIN.TCF.004, .016, .021 som positivt intygas av KEMA vilket också framgår av Certifikat 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
Merk	som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen DAIKIN.TCF.004, .016, .021 og gennem positiv bedømmelse af KEMA ifølge Certifikat 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
Huom	jotka on esitetty Teknisessä Asiakirjassa DAIKIN.TCF.004, .016, .021 ja jotka KEMA on hyväksynyt Sertifiikaatin 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565 mukaisesti.



DAIKIN EUROPE NV
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

INHALTSVERZEICHNIS

	<u>Seite</u>
Vor der Installation	1
Auswahl des Installationsortes	1
Checkliste	1
Vorbereitungen vor der Installation	2
Installation der Inneneinheit	2
Verlegen der Kältemittelleitungen	2
Vakuumtrocknung des Systems	3
Verlegen der Kondensatleitungen	3
Überprüfen der Kondensatableitung	3
Bauseitige Verdrahtung	3
Bauseitige Einstellung	4
Probelauf	4
Interne Verdrahtung - Tabelle der Teile	5



LESEN SIE SICH DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG VOR DER INSTALLATION DURCH.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GRIFFBEREIT AUF, DAMIT SIE AUCH SPÄTER NOCH DARIN NACHSCHLAGEN KÖNNEN.

UNSACHGEMÄSSE INSTALLATION ODER BEFESTIGUNG DER AUSRÜSTUNG ODER DER ZUBEHÖRTEILE KANN ZU ELEKTRISCHEM SCHLAG, KURZSCHLUSS, AUSLAUFEN VON FLÜSSIGKEIT, BRAND ODER ANDEREN SCHÄDEN DER AUSRÜSTUNG FÜHREN. VERWENDEN SIE NUR ZUBEHÖRTEILE VON DAIKIN, DIE SPEZIELL FÜR DEN EINSATZ MIT DER AUSRÜSTUNG ENTWICKELT WURDEN, UND LASSEN SIE SICH VON EINEM FACHMANN INSTALLIEREN.

SOLLTEN FRAGEN ZUM INSTALLATIONSVERFAHREN ODER ZUM EINSATZ AUFTRETEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN DAIKIN-HÄNDLER. VON IHM ERHALTEN SIE DIE NOTWENDIGEN RATSCHLÄGE UND INFORMATIONEN.

VOR DER INSTALLATION

- Legen Sie den Transportweg fest.
- Belassen Sie das Gerät in seiner Verpackung, bis Sie es an den Installationsort gebracht haben. Muß das Gerät ausgepackt werden, verwenden Sie Schlingen aus weichem Material oder Schutzplatten mit einem Seil zum Anheben, um Beschädigungen oder Verkratzen des Gerätes zu vermeiden.
- Vorsichtsmaßnahmen für das Kältemittel der Serie R-410A:
 - Die anschließbaren Außeneinheiten müssen ausschließlich für R-410A konstruiert sein.
 - Werden Außeneinheiten angeschlossen, die für R22, R-407C ausgelegt sind, kann das System nicht korrekt arbeiten.

Zubehör

Überprüfen Sie, ob der Einheit die folgenden Zubehörteile beiliegen.



Installationsanleitung, Bedienungsanleitung

Hinweis für den Installateur

Erläutern Sie dem Kunden, wie das System korrekt betrieben wird, und erklären Sie ihm die beiliegende Bedienungsanleitung.

AUSWAHL DES INSTALLATIONSORTES

1. Wählen Sie einen Installationsort, der die folgenden Bedingungen erfüllt und der den Anforderungen des Kunden entspricht.
 - Die Decke ist stark genug, um das Gewicht der Einheit zu tragen und um Vibrationen und Betriebsgeräusche zu vermeiden.
 - Es steht ausreichend Freiraum für Wartung und Servicearbeiten zur Verfügung (siehe **Abbildung 1**: = Wartungsfreiraum).
 Netzeingang (1), Kondensatanschluß (2) sowie Anschluß von Gasleitung (3) und Flüssigkeitsleitung (4) müssen für Wartung und Servicearbeiten immer zugänglich sein.
 - Die Rohrleitungen zwischen Inneneinheit und Außeneinheiten können innerhalb der zulässigen Längen verlegt werden. (Siehe Installationsanleitung für die Außeneinheit.)
 - Es besteht keine Brandgefahr aufgrund von austretenden entzündlichen Gasen.
 - Sollte Wasser aus der Einheit abtropfen, können keine Schäden am Installationsort entstehen (z.B. bei einer verstopften Kondensatleitung).
 - Sollte die Einheit in einer besonderen Umgebung installiert werden (z.B. Orte mit einem starken Aufkommen an Öl, flüchtigem entzündlichem Gas oder Schwefelgas, Orte, an denen mit Chemikalien gearbeitet wird, Orte mit hohen Spannungsschwankungen, Orte, an denen Geräte elektromagnetische Wellen erzeugen), wenden Sie sich bitte an Ihren Daikin-Händler.
2. Verwenden Sie zur Installation Montagebolzen. Überprüfen Sie, ob die Decke stark genug ist, um das Gewicht des Innengerätes zu tragen. Ist dies nicht sichergestellt, verstärken Sie die Decke vor Installation der Einheit.

CHECKLISTE

Achten Sie bei der Installation insbesondere auf die folgenden Punkte, und überprüfen Sie sie nach Abschluß der Installationsarbeiten.

Abhaken ✓ wenn überprüft	
<input type="checkbox"/>	Ist die Inneneinheit korrekt installiert?
<input type="checkbox"/>	Wurde auf Austreten von Gas überprüft?
<input type="checkbox"/>	Ist die Wärmeisolierung: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Für die Gasleitung angemessen? <input type="checkbox"/> Für die Flüssigkeitsleitung angemessen? <input type="checkbox"/> Für den Verlängerungs-Kondensatschlauch der Inneneinheit angemessen?
<input type="checkbox"/>	Fließt das Kondensat gleichmäßig ab?
<input type="checkbox"/>	Liegt die Leitungsspannung innerhalb der Toleranzgrenzen?
<input type="checkbox"/>	Ist das Erdungskabel geerdet?
<input type="checkbox"/>	Sind Verdrahtung und Rohrleitungen korrekt verlegt?
<input type="checkbox"/>	Sind Lufteinlaß und Luftauslaß von Inneneinheit und Außeneinheit frei von Hindernissen?
<input type="checkbox"/>	Wurden Länge der Kältemittelleitungen und Menge des zusätzlich eingefüllten Kältemittels notiert?

VORBEREITUNGEN VOR DER INSTALLATION

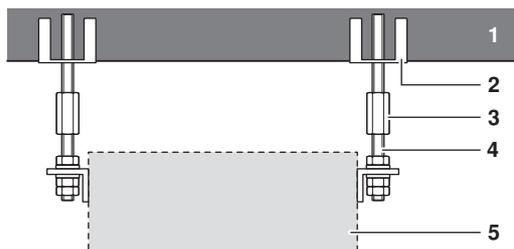
1. Position des Montagebolzens (siehe [Abbildung 2](#)).
2. Die Ventilatorumdrehzahl für diese Inneneinheit ist voreingestellt, um einen einheitlichen externen statischen Druck zu gewährleisten.
 - Ist ein höherer oder niedrigerer externer statischer Druck erforderlich, kann dieser durch Ändern der Ausgangseinstellung über die Klemme im Schaltkasten der Inneneinheit neu eingestellt werden. Siehe Abschnitt "Bauseitige Einstellung" auf Seite 4.

HINWEIS Beim Anschließen des Klimagerätes an den Kanalschluß entsteht ein Druckabfall, und der Luftstrom des Verdampfers wird verringert. Der maximale externe statische Druck darf die folgenden Werte nicht überschreiten:

	Max. ESD
FDY(P)125	150 Pa
FDY(P)200	250 Pa
FDY(P)250	250 Pa
FDQ125	150 Pa

3. Bringen Sie die Montagebolzen an (siehe "[Installationsbeispiel](#)" auf Seite 2). Verwenden Sie Bolzen der Größe M10 zur Montage. Verwenden Sie bei vorhandenen Decken Anker, bei neuen Decken eingelassene Anker oder andere bauseitige Teile, um die Decke zu verstärken, so daß sie das Gewicht der Einheit trägt.

Installationsbeispiel



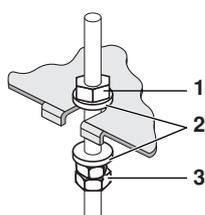
- 1 Deckenplatte
- 2 Anker
- 3 Ausgleichmutter oder Spanschraube
- 4 Montagebolzen
- 5 Inneneinheit

Hinweis: Alle aufgeführten Teile müssen bauseitig beschafft werden.

INSTALLATION DER INNENEINHEIT

Wird Sonderzubehör installiert, lesen Sie sich bitte auch die Installationsanleitung dieser Zubehörteile durch. Je nach bauseitigen Bedingungen ist es empfehlenswert, das Sonderzubehör vor der Installation der Inneneinheit zu montieren.

1. Installieren Sie die Inneneinheit provisorisch.
 - Befestigen Sie die Aufhängung am Montagebolzen. Achten Sie darauf, daß sie an den oberen und unteren Seiten sicher mit Mutter und Unterlegscheibe befestigt ist.



- 1 Bauseitig zu beschaffen.
- 2 Unterlegscheibe für Aufhängung.
- 3 Anziehen (Doppelmutter).

2. Die Einheit darf nicht geneigt installiert werden. (Wird die Einheit gegen den Kondensatfluß geneigt, kann dies zu Abtropfen von Wasser aus der Kondensatwanne führen). Überprüfen Sie an allen vier Ecken mit einer Wasserwaage (1) oder einem wassergefüllten Vinylschlauch (2), ob die Einheit eben ausgerichtet ist. (Siehe [Abbildung 3](#)).
3. Ziehen Sie die obere Mutter an.
4. Zum Schutz vor Staubansammlung auf dem Wärmetauscher wurde ein Luftfilter installiert, wodurch die Lebensdauer des Geräts verlängert wird.
5. Schließen Sie den Lufteinlaß an den Lufteinlaßkanal und den Luftauslaß an den Luftauslaßkanal an. Um die Entstehung von Vibrationen und störenden Geräuschen zu vermeiden, muß es sich beim Anschluß zwischen Kanalfanschen des Klimagerätes und den Kanälen immer um flexible Ausführungen handeln.



Achten Sie darauf, daß vor dem Luftauslaß ein Schutzgitter installiert wird, so daß die Flügel des Ventilators nicht berührt werden können. Die Schutzvorrichtung muß den örtlichen und staatlichen Vorschriften entsprechen.

VERLEGEN DER KÄLTEMITTELLEITUNGEN



Sämtlichen bauseitigen Leitungen müssen von einem zugelassenen Kältemitteltechniker verlegt werden und den entsprechenden örtlichen und staatlichen Vorschriften entsprechen.

Zum Verlegen der Kältemittelleitungen der Außeneinheit siehe Installationsanleitung, die der Außeneinheit beiliegt.



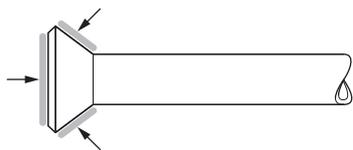
Zwischen Verflüssiger und Klimagerät müssen eine Flüssigkeitsleitung und eine Gasleitung installiert werden.

- Die Außeneinheit ist bereits mit Kältemittel gefüllt.
- Verwenden Sie einen Rohrschneider, und bördeln Sie entsprechend dem Kältemittel auf.
- Die Flüssigkeitsleitung muß mit Hilfe eines Bördelanschlusses an das Klimagerät angeschlossen werden. Die Gasleitung muß direkt an die Rohrleitungen des Klimagerätes geschweißt werden. Beim Modell FDY125 müssen sowohl Flüssigkeits- als auch Gasleitung mit Hilfe eines Bördelanschlusses an das Klimagerät angeschlossen werden.
- Bei Bördelanschlüssen muß das Leitungsende sorgfältig gebördelt werden, um ein Austreten von Kältemittel zu verhindern.
- Achten Sie darauf, daß Sie zum Anschließen der Leitungen an das Gerät bzw. zum Abtrennen der Leitungen vom Gerät einen Schraubenschlüssel und einen Drehmomentschlüssel verwenden (Siehe [Abbildung 4](#)).
- Siehe folgende Tabelle für Abmessungen der Größen der Bördelmutter.

Leitungs- durch- messer	Anzugs- drehmoment	Bördel-Abmessung A (mm)		Form des Bördels
		R22, R-407C	R-410A	
Ø6,4	14,2~17,2 N•m (144~176 kgf•cm)	8,3~8,7	8,7~9,1	
Ø9,5	32,7~39,9 N•m (333~407 kgf•cm)	12,0~12,4	12,8~13,2	
Ø12,7	49,5~60,3 N•m (504~616 kgf•cm)	15,4~15,8	16,2~16,6	
Ø15,9	61,8~75,4 N•m (630~770 kgf•cm)	18,6~19,0	19,3~19,7	
Ø19,1	97,2~118,6 N•m (990~1210 kgf•cm)	22,9~23,3	—	

- Wenn R-407C/R-410A Kältemittel verwendet wird, tragen Sie vor dem Anschließen entweder Etheröl oder Esteröl um die Bördelabschnitte auf.

Tragen Sie hier Etheröl oder Esteröl auf

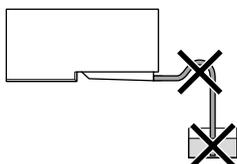


- Siehe Tabelle oben für geeigneten Anzugsdrehmoment. (Bei Überdrehen können der Bördel beschädigt und Undichtheiten verursacht werden.)
- Überprüfen Sie den Leitungsanschluß auf Austreten von Gas.
- Umwickeln Sie nur die Gasleitungsseite der Isolierung des Anschlusses (Verbindung) mit dem Dichtungsmaterial (liegt bei).

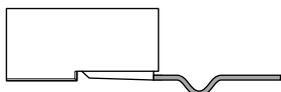
VAKUUMTROCKNUNG DES SYSTEMS

Siehe Installationsanleitung der Außeneinheit.

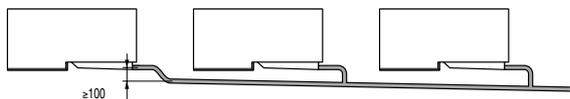
VERLEGEN DER KONDENSATLEITUNGEN



- Der Kondensatschlauch muß zur Seite der Außeneinheit hin geneigt installiert werden.
- Das Ende des Kondensatschlauchs darf nicht im Wasser liegen.



- Ein Knie ist zulässig, um zu verhindern, daß unangenehme Gerüche entstehen.
- Wird der Kondensatschlauch verlängert, muß er immer bis zur Seite der Außeneinheit mit Isoliermaterial aus Polyethylenschaum isoliert werden (bauseitig).



- Installieren Sie alle 1 bis 1,5 m Hängebalken, damit eine Neigung von 1:100 gewährleistet wird.
- Installieren Sie die Leitungen wie in der Abbildung oben dargestellt, wenn mehrere Kondensatleitungen zusammengefaßt werden.

ÜBERPRÜFEN DER KONDENSATABLEITUNG

Überprüfen Sie, ob der Kondensatschlauch korrekt angebracht ist. Gießen Sie etwas Wasser in die Kondensatwanne, und überprüfen Sie, ob das Wasser gleichmäßig abläuft.

BAUSEITIGE VERDRAHTUNG



Die gesamte bauseitige Verdrahtung sowie alle Bauteile müssen von einem zugelassenen Elektriker verlegt werden und den entsprechenden örtlichen und staatlichen Vorschriften entsprechen.

Die bauseitige Verdrahtung muß entsprechend den folgenden Elektroschaltplänen und Anweisungen erfolgen.

Es muß eine getrennte Starkstromleitung verwendet werden.

Schließen Sie das Gerät nie zusammen mit anderen Geräten an eine Netzleitung an.

- Es dürfen nur Kupferleiter verwendet werden.
- Für Verdrahtungsarbeiten siehe auch den "Interne Verdrahtung - Tabelle der Teile" auf Seite 5.
- Es muß ein Hauptschalter installiert werden, mit dem die Stromzufuhr des gesamten Systems abgeschaltet werden kann.
- Siehe die Installationsanleitung, die der Außeneinheit beiliegt, für die Maße der Netzverdrahtung für den Anschluß an die Außeneinheit, die Leistung des Hauptschalters und Anweisungen zur Verdrahtung.
- Für die Spezifikationen der bauseitigen Verdrahtung siehe folgende Tabelle.

		Größe (mm ²)	Länge
Verbindungsverdrahtung	H05VV-U4G (Hinweis)	1	—
Fernbedienung der Einheit	Ummantelter Draht (Doppeldraht)	0,75-1,25	Max. 500 m
Netzanschluß für Ventilator der Inneneinheit	Muß den entsprechenden örtlichen und staatlichen Vorschriften		



Die obenstehende Tabelle gibt die Spezifikationen der bauseitigen Verdrahtung an, die bei geschützten Leitungen verwendet werden muß. Sind sie nicht geschützt, muß HO5RN-F verwendet werden.

Verfahren zur Verdrahtung der Einheiten und zum Anschluß der Fernbedienungskabel (Siehe Abbildung 6)

- Verdrahtung der Einheiten (Netzverdrahtung).
- Schließen Sie die Verbindungsverdrahtung (von der Außeneinheit zur Inneneinheit) an die Klemme 1-2-3 (1) an. Verwenden Sie dazu ein getrenntes Netzkabel, um den Netzanschluß des Ventilatormotors der Inneneinheit an die Klemme L-N anzuschließen.
- Fernbedienungscode. Schließen Sie die Kabel an die Fernbedienungsklemme (P1, P2) an (keine Polarität) (2).

Vorsichtsmaßnahmen

- Befestigen Sie die Fernbedienungskabel nicht zusammen mit anderen Kabeln. Dies kann zu Funktionsstörungen führen.
- Die Fernbedienungskabel und Verbindungskabel der Einheiten müssen mindestens 50 mm entfernt von anderen Elektrokabeln verlegt werden. Wird dieser Abstand nicht eingehalten, kann es zu Funktionsstörungen aufgrund von Störgeräuschen kommen.

Beachten Sie bei der Verdrahtung zur Klemmleiste der Netzleitung die folgenden Hinweise.

- Schließen Sie nicht Kabel unterschiedlicher Durchmesser an dieselbe Netzklemme an. (Lose Anschlüsse können Überhitzung verursachen.)
- Gehen Sie beim Anschluß von Kabeln desselben Durchmessers entsprechend der Abbildung vor.



Verdrahtungsbeispiel

Paarausführung (Siehe Abbildung 7)

Fernbedienung regelt 1 Inneneinheit (Standardsystem)

Regelung durch zwei Fernbedienungen (Siehe Abbildung 8)

- 1 Starkstromleitung
- 2 Hauptschalter
- 3 Sicherung
- 4 Außeneinheit
- 5 Inneneinheit
- 6 Fernbedienung
- 7 Fernbedienung (Sonderzubehör)

Zwei Fernbedienungen regeln 1 Inneneinheit

Gruppenregelung (Siehe Abbildung 9)

Fernbedienung regelt bis zu 16 Inneneinheiten

(Alle Inneneinheiten werden entsprechend der Fernbedienung betrieben.)

HINWEIS



1. Sämtliche Übertragungsverdrahtungen außer der für die Fernbedienung müssen mit dem Klemmensymbol übereinstimmen.
2. Verwenden Sie zur Verbindungsverdrahtung geschirmte Kabel. Erden Sie die Schirmung des geschirmten Kabels an "⚡", auf der Erdungsschraube der Erdungsklemme des Fernbedienungskabels im Schaltkasten.
3. Wählen Sie als Fernbedienung für die Gruppenregelung die Fernbedienung, die der Inneneinheit mit den meisten Funktionen entspricht (z.B. vorhandene Schwenklappe).

BAUSEITIGE EINSTELLUNG

Einstellen des externen statischen Drucks

Abhängig vom externen statischen Druck (Kanäle, Filter usw.), der an das Klimagerät angeschlossen ist, muß die Einstellung der Ventilator Drehzahl durch Austausch der Kabel im Schaltkasten geändert werden. (Siehe Abbildung 5)

Werkseinstellung: Ventilator Drehzahl steht auf **M**.

Hoher ESD: Ventilator Drehzahl steht auf **H**.

Niedriger ESD: Ventilator Drehzahl steht auf **L**.

Einstellung der Luftfilteranzeige

- Die Fernbedienungen sind mit Flüssigkristallanzeige-Luftfilterzeichen versehen, um den Zeitpunkt für die Filterreinigung anzuzeigen.
- Die 2. CODE-Nr. gemäß der Tabelle je nach der Schmutz- und Staubbelastung im Zimmer umändern. (Die 2. CODE-Nr. wird im Werk für leichte Filterverschmutzung auf "01" voreingestellt.)

Einstellung	Aufleucht- abstand der Luftfilter- anzeige (langlebiger Typ)	Modusnummer	1. CODE-Nr.	2. CODE-Nr.
Luftfilterverschmutzungsleuchte	±2500 Std.	10 (20)	0	01
Schwere Luftfilterverschmutzung	±1250 Std.			02

Einstellen des Fernsensors

Der Kunde kann den Temperaturfühler auswählen. Sowohl Inneneinheit als auch Fernbedienung sind mit einem Temperaturfühler ausgestattet.

Einstellung

Einstellung	Betriebsart Nr.	1. Codenr.	2. Codenr.
Aktiviert	20	2	01
Deaktiviert	20	2	02

Ändern Sie die zweite Codenr. entsprechend der Tabelle, um den Fernsensor zu aktivieren oder zu deaktivieren.

PROBELAUF

Siehe "Probelauf" auf Seite 4.

Führen Sie nach Verlegen von Kältemittelleitungen, Kondensatleitungen und Elektroverdrahtung zum Schutz der Einheit einen Probelauf durch.

1. Öffnen Sie das Absperrventil der Gasseite.
2. Öffnen Sie das Absperrventil der Flüssigkeitsseite.
3. Schalten Sie 6 Stunden vor Inbetriebnahme die Kurbelwellenheizung ein.
4. Stellen Sie die Einheit mit der Fernbedienung auf Kühlen, und starten Sie den Betrieb, indem Sie die EIN/AUS-Taste drücken.
5. Drücken Sie die Taste Inspektion/Probelauf 4 mal, und betreiben Sie die Einheit für 3 Minuten im Probelauf.
6. Drücken Sie die Taste Inspektion/Probelauf, und betreiben Sie die Einheit im Normalbetrieb.
7. Überprüfen Sie die Funktion der Einheit entsprechend der Betriebsanleitung.

Vorsichtsmaßnahmen

Sollten Funktionsstörungen der Einheit auftreten und sie nicht arbeiten, siehe den Aufkleber zur Fehlerdiagnose, der an der Einheit angebracht ist.

INTERNE VERDRÄHTUNG - TABELLE DER TEILE

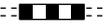
Siehe Elektroschaltplan an der Einheit.

Es werden die nachfolgenden Abkürzungen verwendet.

HINWEIS  Beim Einsatz der Zentralfernbedienung siehe Anleitung für den Anschluß an die Einheit.

Erden Sie die Schirmung des Fernbedienungskabels an der Inneneinheit.

Achten Sie darauf, daß der Netzanschluß abgetrennt ist, bevor Sie den Schaltkasten öffnen.

 : Bauseitige Verdrahtung

 : Klemme

 : Stecker

 : Erdung (Schraube)

BLK : Schwarz

BLU : Blau

RED : Rot

WHT : Weiß

YLW : Gelb

A1PLeiterplatte
A2PLeiterplatte (Transformator 220-240 V/16 V)
(nur für FDY125, 200, 250)
A3PLeiterplatte
C1RKondensator (Ventilator)
F1TThermosicherung (M1F eingelassen)
HAP, HBPLeuchtdiode (Wartungsmonitor - GRÜN)
K1FMagnetschalter (M1F)
M1FMotor (Ventilator)
R1TTemperaturfühler (Luft)
R2TTemperaturfühler (Wärmetauscher)
RCSignalempfänger-Schaltkreis
RyF1Magnetrelais (Ventilator)
SS1Wahlschalter (Notfall)
T1RTransformator
TCSignalübertragungs-Schaltkreis
X1MKlemmleiste

Adapter für Verdrahtung

RyC, RyFMagnetrelais

Stecker für Sonderzubehörteile

X25A Stecker (Adapter für Gruppenregelung)
X30A Verbindungsstecker (Schnittstellenadapter für Sky Air-Baureihe) (nur für FDY(P)125~250)
X33A Stecker (Adaptor für Verdrahtung)
X40A Verbindungsstecker (Fernregelung ein/aus, Notaus)
X60A, X61A Verbindungsstecker (Schnittstellenadapter für Sky Air-Baureihe (nur für FDQ))

Verdrahtete Fernbedienung

BS2 Stoppuhrmodus Ein/Aus
BS7 Stoppuhr Ein/Aus
BS3-BS8 Programmierung Stoppuhr
BS1 EIN/AUS-Taste
BS4 Temperatureinstellung Taste hoch
BS6 Betriebsart-Wahltaste
BS9 Temperatureinstellung Taste runter
BS12 Inspektion/Probelauf-Taste
BS14 Taste zum Rückstellen des Filterzeichens
H1P Leuchtdiode (Wartungsmonitor - Rot)
LCD LCD-Anzeige
SS1 Wahlschalter (HAUPT/NEBEN)

NOTES

